

572  
1969/2

1969 ମେଲ୍ଲିପାତ୍ର ଦେଖନ୍ତୁ  
କବିତା ପାଠୀ

କବିତା





ზრდა ეჭილია

ლურჯი ფანქრით  
ზღვას დავხატავ,  
ანდა—ლამაზ იას.  
ყავისლერი ფანქრით—  
კატას  
ან—  
ხარ-ირემს რქიანს.

ყვითელით კი—  
მზეს დავხატავ,  
ვარსკვლავებს და მოვარეს,  
მწვანე ფანქრით—  
აყვავებულ  
საქართველოს მთა-ველს.

# კალილი უკიცხებვა

ა. ქორენოვი  
ნახატები ა. ჩახნიჩევასა

ვალოდია ულიანოვი თავის დაზე—ოლიაზე ერთი წლით იყო უფროსი. იგი ხშირიდ თამაშობდა დასთან. მარტო ოლიასთან კი არა, ვალოდია ყველასთან მეგობრობდა, — დიდებთანაც და პატარებთანაც. ცოცხალი და მხიარული ბავშვი იყო. ყველაფრისათვის რჩებოდა დრო: კარგადაც სწავლობდა, ბევრსც კითხულობდა და ათას თამაშობასაც იგონებდა. ვალოდიასთან არავის სწყინდებოდა: საუბრობდნენ, იცინდნენ, თამაშობდნენ,

ერთხელ, საღამოს ჩაის შემდეგ, ვიღაც ქურქში გახვეული შემოვარდა ოთახში. სახე არ მოუჩანდა. ყველა შეშნედა, ვინ საით გარმოდა და ვან—საით. ქურქში გახვეული კი სავარძლის ქვეშ მიიმალა.

ბავშვები გულისფანკელით ეპარებოდნენ სავარძელს.

ქურქში გახვეული ხმას არ იღებდა.

მიტია უშიშრად ავარდა სავარძელზე და სავარძლის უკან გადაიხედა. იქ ისე ბნელობდა, ვერთვერი გაარჩია.



უცებ ქურქში გახვეული ბრდლვინვით გამოვნოთ. ვაი, მისი ბრალი, ვისაც ეცემოდა. მხოლოდ სისწავეითა და მოხერხებულობით თუ უშველიდ თავს. ესეც იყო,—ამსიმძიმე ქურქით, თანაც ფორთხვით, ქურქიანი ვერც ისე იოლად შესტლებდა ვინძეს დაჭრას.

ქურქიანი შეუა მთახში შეჩერდა და სასაცილოდ დაიწყო ხტუნვა. ეტყობოდა, ახალი რალაც მოეფიქრებინა. იგი არავის გაკიდებას არ აპირებდა, მარ-

ტო იმას მივარდებოდა, თუ ვინმე თვალის ცეცხლას ან სიცილს დაიწყებდა.

კველაზე უფროსს — ანიას ქურქიანის დანახვაზე სიცილი აუტყდა. იმდენი იცინა, გაქცევის თავიც აღარ ჰქონდა და ისევ მოფერებაზე გადავიდა:

— ჩვენო საყვარელო, ჩვენო კარგო! ქურქიანი ანიას უქნებში სწვდა. ანია აკივილდა.

— ჩუმად, მამა მუშაობს! — თქვა დედი, მაგრამ თამაშში ხელი არ შეუშლია.

ქურქიანი აღმართ ამიტომ მოლბა. კველაზე აღლო პულო ამ ამბავს, ხვეწნამუდარაზე გადავიდა:

— ჩვენო კეთილო, გაგვასეირნე, სასადილო ოთახიდან ფარდის გრძელი ზონარი გამოიტანეს და ქურქიანს იღლიებში ამოსდეს.

ოლიამ და ანიამ ზონრის ბოლოებს მოჰკიდეს ხელი, ხოლო მიტია ქურქიანს უკან დაუდგა და გრძელ ბეჭებს ჩაებდაუქა. კველობ ერთად დაწყობ სიარული.

ანია გზადაგზა ეფერებოდა.

მამის კაბინეტს რომ ჩაუარეს, რაც მართალია: მართალია, კველა გასუსა. სამაგიდიროდ სასადილო ოთახში ატენეს ერთი აურჩაური: სკამებს სულ ლაწალუწი აუყენეს.

ბავშვთა ოთახში რომ შევიდნენ, ქურქიანი უცებ მიტიას მოვარდა. მიტია ამას არ მოელოდა და რაც ძალი და ღონე ჰქონდა, იყვირა.

კართან კვლავ დედა გამოჩნდა:

— ახლა გავვეთილებს მიხედვეთ! — ისე თქვა დედამ, რომ კველა მიხვდა, ქურქიანის ინები დღეისათვის დამთავრებული იყო.

— მე რა ვწნი? — თქვა მიტიამ, ის ხომ ჯერ აო სწავლობდა.

— შენ ჩემთან წამოხვალ. ცომი უნდა მოვზილო.

ცომის მოზელა არც თუ ცუდი საქმე იყო. ვის ამოცანები უნდა ამოქსნა, და ვის დედასათან ერთად ცომი უნდა მოეზილო.

ამ დროს ქურქიანი გასწორდა, ქურქი იატაკზე დაუვარდა და კველამ დაინახა ვალოდია.

თარგმნა ლეილა ერამე



# ჩათბური

აცდრო თევზაბე

ჯახის ცნენით არ თამაშობს,  
უკვე წიგნებს ჩაჯდომია,  
„დედა ენას“ უალერინებს,  
ამბობს: „სწავლას რა სჭობია?“

ბურთის ღიანა რას მიტებია?  
არ დაფიქვარ სწავლისი ჰქონით!  
ბურთიც გარგი, ცნენიც გარგი,  
მაგრამ წიგნთან ეპელა ტუშის!..



## ჩაბაზების ჩანა

სიუჟეტი გარემოები

დაბავების ღლე აქეს მაღე  
ჩემს თოჯინას—თაღიკოს,  
ერთი წერი უკვე გახდა,  
რაც მიყიდა მამიკომ.

ნამცხვრისათვის მშად მაქეს ცომი,  
მინდა ღავკდა ქათამიც,  
ხიღეული ხომ ბექრია—  
ვაშძი, მსხაღი, ატამი.

სუფრას გაშძი, რომ სოუმრებმა  
ჩაიკვნიტონ თითები,  
ყველა უნდა მოვიწვიო—  
პატარებიც, ღიზბიც.  
ნახატი გივი ნარმანისი



# ბანალი

მირავი ვავეავილი

პატარა გარეჯანი სოფედში იზრდებოდა ბებისთან. შეიძი წრისა რომ შესრულდა, ბებიამ უთხრა:

— აზრა კი სკოლაში უნდა მიგიყვანოთ.  
— სად უნდა მიმიყვანოთ, ბებო?  
— ქაღაქში.  
— ქაღაქში? — გაუკვირდა გარეჯანს.  
— ჲო, შეიძლ, იმიტომ, რომ დედაც ქაღაქში ცხოვრიდს და მამაც, გიაც და ქეთინოც.

მეტო რა გზა იყო. ჩაიყვანეს დარეჯანი ქაღაქში და მიიყვანეს სკოლაში.

ერთხედ დარეჯანს ძია გასოს კაგიდის ხე და სიბმრა. კაკებს დერჯოები შემოსცომოდათ და სასაცილო იგრიბებოდნენ. ერთი იძახდა: სად არის გარეჯანი, რატომ არ გვნახავსო; მეორე

ამბობდა: სკოლაში წავიდა, ჩვენ რალში გავა-სენიდებითო; მესამე ამბობდა: რატომ ჩვენ არ წაგიყვანავ; მეოთხე ამბობდა: ოლონდ იმის ჩანთაში ამაჩხიადა და თავის ღლეში აღარ მოკვებებიო...

ამ რჩეს ძია გასო გამოჩნდა. ხელში ხახა ეჭირა. კაკაღზე ავიდა, დაკრა ხაღა და, ხრის! — ხრიარით წამოვიდა კაკაღი. ეს რომ გაინახს კაკაღისკენ გაიქცენ ლორი, ცხვარი, ბოჩოდა; გარეჯანსაც უნდა, რომ გაიქცეს, მაგრამ ფეხები არ მისევეს. თითქოს ვიღაცა ებლაუპება და არ უშეებსო.

უცბად დარო ბებიას გაახსენდა:  
— უი, დამიღვეს თვაღი, ჩემი ღირეული აქ

არ არის და კაკაძეს კი ვბერტყავთ!..

— მე ვიცი და დაჩუჯანმა! — ჩამოსიძახა ძია  
ვასომ და ახდა სხვა ტოტზე გადაინაცვდა. ჩჩჩჩჩ...  
მოლოდ კაკაძმა ჩჩჩიაღი.

ძია ვასომ ტომჩები გაავსო და სახედას გა-  
დაჭკიდა.

— აბა, ჩემო მერცხადა, წადი და ეს კაკაძი  
დაჩუჯანს წაულე ქაღაქში!

— ქაღაქის გზა რომ არ ვიცი! — შეყოყმანდა  
სახედარი.

ნამდევიდ მერცხაძს გამოგაყოლება. — უპასუხა  
ძია ვასომ და კულმაკრატედას დაჟანახა.

— ქაღაქის გზა კარგად ვიცი, მაგრამ დაჩუ-  
ჯანს არ ვიცნობ. — თქვა მერცხაძმა.

— რომელიც ყველაზე ღამიაზი გოგონა შეგვა-  
დეს, დაჩუჯანიც ის იქნება.

— კეთიდი და პატიოსანი! — უპასუხა მერ-  
ცხაძმა და გაფრინდა.

მიფრინავს მერცხადი და მისღებს სახედარი. აი,  
ჩავიწენ კიულ ქაღაქში. დაჩუჯანი ეჭიში თა-  
მაშობდა და მაშინც იცნეს შორიდან.

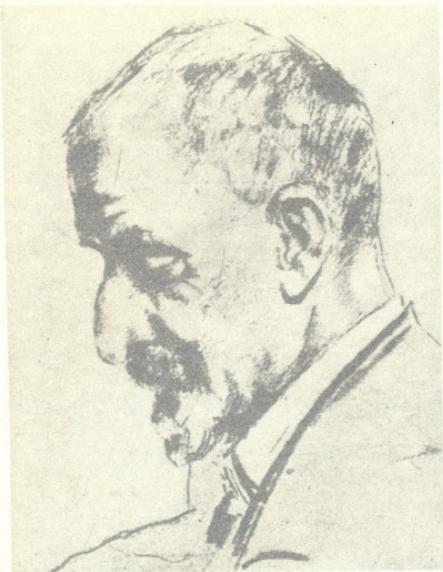
— ღა-რე-ჯაან! — დაიყვირა სახედარმა.  
დაჩუჯანი მაშინც სახერჩისაკენ გაიქცა.

ის იყო, მოხსნეს ტომჩები, კაკაძი იატაგვე  
წამოყაჩეს და დაჩუჯანსაც გაელგიძა... ძია ვასო  
მოსულდყო. კაღამით კაკაძი მოეტანა, დაჩუჯა-  
ნის სასუმაღან ღეღეგა და ეღოდა, როგოს გაი-  
ლგიძებსა. დაჩუჯანმა ძია ვასო რომ დაინახა,  
სიბარულისაგან დოგინიდან წამოფრინდა:

— შენი ჭირიმე, ძია!.. ჩამოხვედი?!. კაკაძი  
ჩამომიტანე?!. აა კარგია!.. წუხედ სიზმარში  
შენცა გნახე და ჩემი კაკაძიც, დეას გეფიცე-  
ბი, მართაც ვამბობა!

— აბა, აბა... — იცინის ძია ვასო და თავგა-  
დაკერიდ კაღათს ხსნის.





# ქორები ცური

© გ ვ ღ

ერთი ქაჯი სამჭერად მორულ ქეშანაძი  
გაემზადა. ერთ სოფელში ნახა, ხალხი  
მემას სეჭით აათბდა.

— მებოთ, ხელით რომ აათბოთ ქეშა,  
ცული არა გაქვთო?

— ცული რა არისო? — შეკითხნენ სოფ-  
ლელები.

ქაცმა გაიძრი ქამრიდან ცული, დასკრა  
ქეშა, დაპირ და ერთ მხარეს დაწყო. ეს  
რომ გლეხებმა დაინახეს, მოელი სოფელი  
შეჭერეს: — ხალხო, მოდით, ხახეთ, მმობილ-  
მა ცულმა რა ქნარ.

შესრულდა ასი წელი გამოჩენილი სომე-  
ხი მწერლის კვენეს თავმარინის დაბა-  
ღებიდან.

ოვანეს თუმანიანი დაღანს ცხოვრობდა  
და შოლვაშეობდა საქართველოში.

ბავშვები! თქვენ უველას გაგიგნიათ მი-  
სი „გიქორი“, აერთ წვეთი თაული„... მან  
ბეჭრი კარგი მოისხობა, ზღაპრი, იგავი და  
ლექსი დაგიწერათ.

ვძებელავ ივანეს თუმარინის იგავს—  
„ძმობილი ცული“.



სოფელების ცულის პატრიას შემო-  
ხვდნენ: რა არ შეძლიერ, რომ და ცული  
დაგვითქმეთ. დიდი ხელნა-მუდარით, როგორც  
იქნა, შეისიდეს ცული.

პირველ დღეს მამასახლისში წაიდო ცუ-  
ლი, მაგრამ დაიჭირ თუ არა შეშის დაჭ-  
რა, ფეხი გაიჭრა, და სოფელი დრიალით  
შესძრა:

— ხალხო, მოდით ნახეთ, მმობილი ცუ-  
ლი გაბრზედა, ფეხშე მიტანა!

სოფელების შეივარენა, ხელშეტყიბი მოი-  
მარჯვეს და ცულს დაუძინეს. რომ ვართვე-  
რო დაბაკლეს, შეში დაბარუნს და ცეცხლი  
წაჟურდეს.

კამილმა იქაურობა დატარა. ცეცხლი რომ  
ჩაჭრა, მივიღნენ და რა ნახეს: ცული გა-  
წიოდეს.

— ვარ, ვარ, ბიჭებო, მმობილი ცული  
უფრო გაბრზებულა, შექედეთ, ალმური გა-

დასდისო. რამე უბედურებას დაბრაზე ცილი

ითიქრეს, ითიქრეს და გადასწევიტეს,  
დაემწევდიათ. წაიღეს ეს გავარცვარებული  
ცული და მამასახლისის საბჭები შეაგდეს.  
საბჭელი ბზით იყო სახსე. ჩაგდეს თუ  
არა, ცეცხლი გაჩნდა, ალი ცეცხე აგარდა.

შემინებული სოფელები ცულის პატ-  
რის შეეხმენა: თუ ლექრო გწეს და  
რაიმე გაგეწეობა, ამ ცულისაგან პვისსუ-  
ნით.

— თქმენ ცულის სმარებისა პრაყერი  
გაგმიერდოდეთ, რა წერი ბრძლიათ! — თქმა  
ცულის პატრონმა, წაიდო თავისი ცული  
და მას აქო იმ სოფელში იწეს სტელი  
ათობენ შეშას.

თარგმანი არის ღვთიანები  
ნახატი ზერაბ მაკანასას



# କଟୁଗା

ମହିଳା ପାନ୍ଦୀଙ୍କାରୀ

ନାଚାଲ୍‌ପାତ୍ର ୨୯. ମହିଳାମରଶିଳୀ

ଏହିଟି ପାତ୍ରାରୀ ଫୁଲୁଣିଙ୍କା କିବ୍ରିଶ୍ଵର ରାଜୁଙ୍କା ଲାକିନାକା  
ଗୋମି, ଦାଲାକା ମନ୍ଦିରକା ଦା କ୍ଷେତ୍ରକା:

— ଗଲି କାର, ଫୁଲୁଣ?

— ମିଳାୟ!—ଫୁଲୁଣିଙ୍କା ଫୁଲୁଣିଥି.

ଗୋମି ଗୁପ୍ତିକାନ୍ଦା:

— „ମିଳାୟ“ ରା ଅରିଲେ, ମେ ରା ବୁଲୁଣ „ମିଳାୟ?“

— ମିଳାୟ!

ଗୋମି ଗୁପ୍ତିକାନ୍ଦାକିମ ମନ୍ଦିରକା ଆଶୀର୍ବାଦି: — ଫିଲୁଣ  
„ମିଳାୟ“ ଫୁଲୁଣିଙ୍କାରା?

— ମିଳାୟ!

— ଲାଗୁ „ମିଳାୟ“...

— ଚାମଣିକା, ଗୋମି, କଣ୍ଠେ ଲାଗାଉଗୁଣିକା?

— ମିଳାୟ!



— ସୁଲ୍ଲ ଏହି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା? — ଗା-  
ଜାଗରିଛା ଗୋ — ସୁଲ୍ଲ ଏହିକା, ବେଳାପ୍ରେରଣ ଗୁପ୍ତିକାନ୍ଦା.

ଗୋ କ୍ଷମିଲାଇବାକି ରମି ଦାଲାକାରୀ, ଫୁଲୁଣ କାରତାକ  
ମିଳେଗୁବା, କୁଣ୍ଡି ଆଶୀର୍ବାଦି ଦା ଶେଷକାନ୍ଦା:

## କଟୁଗାକଟିବେ ଯୋଜିତରେଣୁକଣ୍ଠା

ଶର୍ମିଳା ପାତ୍ର

ତୃତୀୟ ପୂର୍ବତିରେ ଦ୍ୱାରାଦେଇଲୁ ଫୁଲୁଣିଙ୍କା ପାତ୍ରକିମିତ  
ନାମି କାରିଲେ ଅତି କମ୍ପିଟି,  
ଅକ୍ଷେତ କୁଣ୍ଡି,  
ରିକିତ କୁଣ୍ଡି,  
ଗାନ୍ଧାରିପ୍ରେସ ତାତିକି ପୂର୍ବତି.

ଶେଷକାନ୍ଦାକିମ କାରିଲୁଣ୍ଟିବୁ—  
ରମି ଏହି ଶେଷକାନ୍ଦାକିମେ?



— მიაუ!  
— მიაუ, მიაუ! — გამოაჯავრა გიამ.

კარი დაიტო ნანამ გაუღო.  
— შენა ხარ, მე კატა მეგონა! — გაუკვირდა  
ნანას.

გიამ გაიფიქრა, მოდი, მეც კატასავით ვილა-  
პარაკებ, რა ადვილი ყოფილაო...

— მიაუ! — უპასუხა და.  
— რა მოგიიდა?! — თვალები დაშეიტა ნანაშ.

— მიაუ!  
— რა დაემართა?! — სამზარეულოდან ბებომ  
შემოიხედა.

— რა ვიცი, მგონი, კატად გადაიქა! — უპა-  
სუხა ნანამ.

ბებომ არაფერი თქვა, ნანაც გაჩურდა, რა  
უნდა ელაპარაკათ „კატასთან“, მან ხომ „მიაუს“  
შეტი არაფერი ციცლად!

„კატაშ“ ჩანთა საწერ მაგიდაზე დაღო, ხე-  
ლები დაიბანა, მერე ქვაბთან მიცუნულდა და  
სახურავი ახალა: საჭმელი ხომ კატებსაც უნდათ?!

— გშია? — პეტითა ნანამ.  
— მიაუ! — მაშინვე მიაკავლა გიამ.

— მიაუ შენ და იაუ! — ახლა კი გაბრაზდა  
ნანა, — აღარ მორჩები მაგ „მიაუს“ ძახილს?

ბებომ კი აიღო ერთი დიდი ხის ქოში, —  
ციცხვს რომ ეძახიან და მისცხო და მისცხო  
გიას:

— ციც, ციც, შე სასიკვდილე, ქვაბთან რას  
დასუნსულებ, თაგვები ვეღარ დაიჭირე?  
ესეც შენი მიაუ...





კათევან ჭილაშვილი

ნახატები ზერაბ ჭორჩხიძის

აცა და ბაცა გოლიათა ქინქლას შეილები  
ისუნები. ესაო და, შეძლებული ვაოო, შეი-  
ლებს ისე ზრდიდა, ციც ნიაეს არ აკარებდა.  
აცას და ბაცას მზამზარეული მოსდიოდათ  
კულაფური, —საკმელი იყო, თუ სასმელი...

ისე დაზანტდნენ, ლხინშიც კი ეზარებო-  
დათ წისელა. იქამდე გათამამდნენ, ბოლოს  
თავისი ხელით ქამბას აღარ კადრულობდნენ. საწყლი იმათი დედა გაწვალებული  
იყო. თითო ლუკმის ჩადებაზე ახალ ზღაპარს  
თუ არ დაწყებდა, ორივენი კრიკას შეიკ-  
რავდნენ და ჯიუტად შესცემლდნენ ერთმა-  
ნეთს. იმათი დაპურება მთელ ქალას უნდა  
გაეგო. პატარები კი აღარ იყვნენ, ორივემ  
ულვაშ დაიმშვენა და ქოჩორიც დაიყვენა...

ერთ შშევნიერ ლილას აცა და ბაცას უბე-  
ფურება დაატყდათ. გოლიათა მამა ქინქლას  
და გოლიათა დედა ქინქლას თქვენი ჭირი  
წიელოთ. მოელი ღამე წვიმდა, წყალმა თუ  
დაახრიო, —ქოთქოთებდნენ ქინქლები.

დარჩნენ აცა და ბაცა ბელის ანაბარა. რაც  
რამ ჰქონდათ ოჯახში გადანახული, ისიც  
მალე შეოქვლიფეს და დასხდნენ ცარიელზე.

— გაისარჯეთ!

— ხელი განძრიეო! — აფონებდნენ აქეთ-  
იქიდან მეზობლები.

აცა და ბაცა კი თავგზააბნეულები და-  
დიოდნენ. ვერაფერს აბამდნენ თავს. თუ სა-  
ნაბიროდ წავიდოდნენ, აცა აღა მიდიოდა,  
ბაცა — დალმა. იკინკულებდნენ მთელი დღე-  
იკინკულებდნენ და მშეერ-მშეურევალებს სახ-  
ლამდე ხმიცეს ჩიტქერდათ სული.

აცა ერთის ამბობდა, ბაცა — მეორეს. ვერა  
და ვერ თანხმდებოდნენ. ერთიც ქვის ნატუ-  
ხი იყო და მეორეც.

თუ რომელიმე ჭინქლა თავისიანს უთავ-  
ბოლობას შეამჩნევდა, ეტყოდ ხოლომე: „რა  
აცა-ბაცა“ დადიხარო, თუ ცუდლუტობას —  
არ აცა-ბაცა გაგრძების თვალებით“.

შები დიდ გატერვებაში ჩავარდნენ. სამად-  
ლოდ ხან ერთი მეზობელი გაუშვდიდა ხელს,  
ხან — მეორე...

ერთხელ არივენი გუბის ნაპირას მწვანე  
ხასეჟ გორაობდნენ და ფიქრობდნენ, რა  
გზას დასცემოდნენ, როგორ გაეტრიათ თავი.  
ამ ფიქრში იყვნენ, იქვე შორიახლოს რალა-  
უა ბრაგვანი მოადინა. მოხედვეს, ვერა-  
ფერი გაარჩიეს.

— აცა, მოდი ერთი, ნახე, რა არის! —  
გვერდი ინაცვლა ბაცაში.

— თუ კარგას, შენ მიდი! — აცა რა ბიჭე  
იყო, ბაცას რაბეში ჩამორჩენოდა.

— თუ ბედს ვეწვივი, წილში არ ჩაგიყ-  
ნებ! — გაბრაზდა ბაცა და წელისათრევით გა-  
სწია. აქეთ შემოუარა, იქით შემოუარა. თავი  
და ბოლო ვერ გაუგო. გუბესთან რალაც



ეგდო ფრთხებიანი, ყუთსა ჰვავდა.

— აცა, მოდი აქ, შე არ დასაცალებელი!

— რა იყო?—მოვარდა გახარებული აცა.

— აბა, ერთი ნახე, რა არის?

აცამ უცებდ გარს შემოუჩინა და გახარებული ზედ შემოჯვდა.

— რა და ვერა ხედავ, ქარის წისქვილია.

— წისქვილი?

— ჰომ! გახსოვს ერთხელ დედამ შორს, შორს რომ გაგვასეირნა, აკი დაგვანახა ფერდობზე.

— ჰომ, როგორ არ მახსოვო!

— აცა!—მივარდა ძაბს და გულში ჩაიკრა.—ახლა კი ცოტა წელში გავიმართობით, ღუპა გავარდეს, ჯამში ჩავარდესო!—სწორედ ასეა ჩენენ საქმე.

— ბაცა, მისხალ საფეხვაზე ნახევარი მისხალი მინდა აკიღოთ!

— მაშ არა და, ახლა მაგათი მუქთი მუქშა ვიქნები!—თავი გამოიდო ბაცამაც.

მალე ხმი დაირჩა: აცამ და ბაცამ წისქვილი წამოდგეს, ბოლოს და ბოლოს კაცურ გზას დაადგნენ.

წამოვიდა ქინქლა და რა წამოვიდა! საიდან აღარ მოიტანებ საფეხვავი. წისქვილთან იმოდენა რიგი გაიჭიმა, თვალს ვერ გააწვრთნდი.

— აცა! მინდა ბევრს იღებდნო! ყური მოკარი.—გადაუჩურჩულა აცამ ბაცას.

— ერთი შენც, მოგცლია. „ვინც რა უნდა თქვასო, წისქვილმა კი ფეხვასო“.—წეპლა აიქნია ბაცამ, მაგრამ ვაი, რომ წისქვილი არა ფეხვადა და ღუმდა. ქარი კი არა, სიოც არ იძრობდა. ერთი ღლე, ორი ღლე, ქინქლებს მოლოდინით გული გადაელიათ.

— ქინქლები, ასე უქმად ჯდომას, სიმღერა არა სჯობია!—გასძახა აცამ ქინქლებს,—მოდით, ერთი ჩენენბური სიმღერა დაცხოო და ლოლაბი დატრიალდეთ.

ქინქლებმა ჩახველეს, ხები მოსინჯეს და დააგუგუნეს—„მუმლი მუხასა“. ოდნავ შეირნა წისქვილის ფრთა, მაგრამ დოლაბს ძვრა ვერ უყებს.

ქინქლებს იმედი გადაუწყდათ, არაქათგა-მოლეულებმა მინდორში აქეთ-იქით მიდეს თავები და მიიძნებს. აცა და ბაცა კი მუხლ-მოყრილნი იდგნენ და ქარს მოწყვლებას შესთხოვდნენ.

— ქარო! ოლონდ დაუბერე და მინდის ნახევარი შენი იყოს, ნუ გაგწირავ ობოლ აცა-ბაცას!

ამ ვედრება-ვედრებაში იმათაც კინწი მოსწყდთ და ხერონე ამოუშვეს.

გათენებისას კი იხეთი ქარი ამივარდა, სულ თავდაყირა დააყენა უველაფერი. ეს შენი ქარის წისქვილი თავის საფეხვაინად შორს, შორს, სადღაც ცხრა მთას იქით გაიტაცა. იმ დღიდან აღარავინ იცის აცა-ბაცას ასავალ-დასავლი.



# ნელის სურვილი

გივი ჭილაძე



ნაწარწინდა ნელი  
კუბნება ნიდას:  
— თუ გინდა რომ მუდაშ  
შემოდგომა იყოს,  
ჩენს სიაუდები მოდი,  
შემესტებით ეპელას:  
— ნუ დაბურტებათ კაბალს!  
— ნუ გაძრეფზეთ ჰქონასხ!  
სულ თუ ესხა სების  
ატაძი და კალი,  
მუდაშ შემოდგომა  
სომ იქნება მაშინ!  
— მუდაშ შემოდგომა  
კის რად უნდა, დათ,  
ასალი წლის ღიტეს  
გამლით გიგუნდათ?

## 306 რა თპვა

ვლანიშვილ აზარიაშვილი

ბამთარმა თქვა:

— პაპა გარ,

წვეროსანი.

თერიო.

გაბატალურმა:

— აპა, პა,

როდის წახვად ერთიო.

ბაფხურმა თქვა:

— მინდვერბის

მე გარ შემოქმედი,

დავამწიფე თავთური,

წილ-ბოსტანი, ფერვიო.

შემოგომამ:

— იმერი

ჩემი გქონდეთ მეტიო,

მოგზლებავები ღოვდათად,

ვერსად ვერ დავერიო.



# ყიდვები



## უთველი

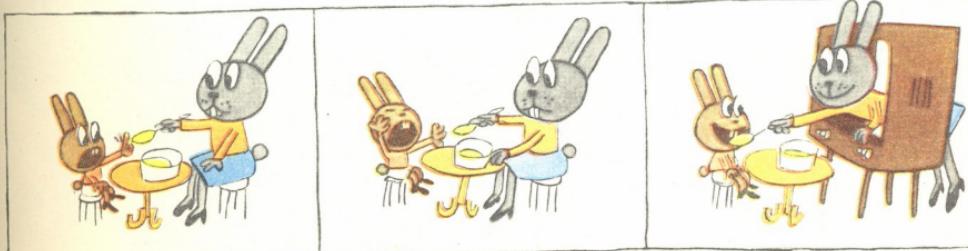
ა. გოგიავილი

შემოღომის საღამო თენდებოდა. პაპა გიგო დაწვა, ურემში თიკნები შეაბა და ყურძნის მოსატეხად ტყეში წავიდა.

ყველა ეხმარებოდა პაპა გიგოს. ძალლი მტევანს წალღით წყვეტდა, ფისო ჭინჭილებში ჰყრიდა, სახედარი გოდრებს წიწილებს ჰკიზებდა ზურგზე და წიწილები ურმისაკენ მიიჩქაროდნენ.

საღამომდე კრიფეს ყურძენი. დაღამდა, ცაზე მზე ამოვიდა, გოდორი ზოგმა თავზე დაიდო, ზოგმა ყურზე ჩამოიკიდა და გზას გაუდგნენ.

შინ რომ მივიდნენ, პაპა დატრიალდა, ყურძენი სიპ ქვაზე დაწურა და ბაღაგი ჭაში ჩასხეს.



რა ჰქინას მისმა დედიქომ?!

სულ წითელ კვერცხს უგორებს,

არ ვამს, ასალ გახართობს

თუ არ გამოუგონებს!



## ია

პირადი ნაშროვალი

ია პატარა გოგონა იყო, სურ ლთხი წერისა.  
ერთხედ მამამ სასეირნოდ წაიყვანა, მინდონში  
გავიდნენ. მშიანი ღლე იყო, ხბორები ჩრდილში  
წამოწოდილყვნენ და იზმორებოდნენ, კვილები  
ძახტოდნენ. იამ იქ ერთი ძაღინ ღამაზი ყვაფი-  
ღი ღანახა, ბუჩქის ძირში ამოსუღიყო, ისიც  
პატარა იყო და იასავით მორცხვი.

მამამ უთხრა:

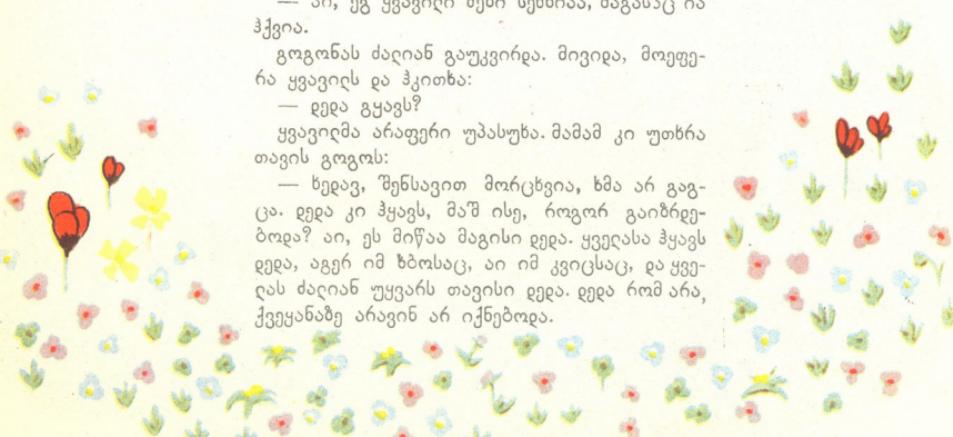
— აი, ეგ ყვაფიღი შენი სეჭნიაა, მაგასაც ია  
ჰქვია.

გოგონას ძაღიან გაუკვირდა. მივიღა, მოეფე-  
რა ყვაფის და ჰქითხა:

— დედა გყაფს?

ყვაფიღმა არაფერი უპასულა. მამამ კი უთხრა  
თავის გოგოს:

— ხედავ, შენსავით მორცხვია, ხმა არ გაგ-  
ცა. ღეღა კი ჰყავს, მაშ ისე, როგორ გაიზრე-  
ბოდა? აი, ეს მიწაა მაგისი ღეღა. ყველასა ჰყავს  
ღეღა, აგერ იმ ხბოსაც, აი იმ კვიცსაც, და ყვე-  
ღას ძაღიან უყვარს თავის ღეღა. ღეღა რომ არა,  
ქვეყანაზე არავინ არ იქნებოდა.



# თინას ნატვრა

პატარა თინა ქარაჭში ცოკოლბდა. გოგონა ნატრობდა, რაც წიგნებში ფრინველები და ყვავილებია დახატული, ნეტავი ჩემი თვალით მაჩვნეობა.

— აგარაგზე რომ წავალთ, მაშინ ყველას ნახავ, — უთხრა გამამ.

აგარაგზე რომ მიღიონენ, ერთ ჯირ ტყესთან გააჩერეს მნენა, დაისუენეს და ისაუტმეს. თან ტყეს გასცერონენ.

ჯერ ოფოფი მოფრინდა, ისეთი ჭრელი იყო, დამაზი, გეგონებოდა, ათი მხატვარი ერთად ხატავდა. ქოჩინი ნარინჯისფერი ჰქონდა, ფრთებზე და მძრებზე თეთრი და ყვითელი ბოლები გასცევნენ. მერე ხოხობმა გაიფრთხოადა ბუჩქებში — მას კი ცისარტყელას ყველა ფერი ამჟამდა, იუკირებდით თავზე და ყელზე მწვანე-მოღურჯვო თავშალი ახვევიაო, მყერთან კი მოწითაღო-წაბრისფერი დაჲკრავი. მერე გვრიტიც მოფრინდა, ქედანიც, გუდწითელაც, მერცხამაც ჩაიქრდა და ციდან ჭიქურით მიესარმათონას. მერე პეპლებმა დაიწყეს ფარფარი, მერე მინღვრის ყვავილები გამოჩნდენ: ქოჩრა მარიამა, თავისი ყვითელი ქოდგით; დაჭვარისფერი ნალველა, თეთრი გვირიდა და შაბაბრიანი ყაყაჩო, ყველები მოლოდებს და მზრებელი ისე დაიწყეს ციმციმი, ასე გეგონებოდათ, პატარა თინას მოსვედა, გაუსაჩვალოდათ და იცინაონ.

გოგოს სიხარულს საზღვარი არა ჰქონდა. ისე-თი დამაზი იყო ტყე, ეგონა, ტბილ სიბმარს ვხედავო.

ნახატები თევარ ჩირინაშვილისა

# კურანტი

კურანტი



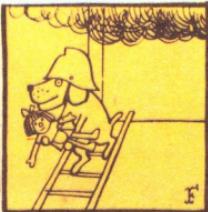
## მოგლი-მოგლი

ენის გახდები  
თენის ლორეპენები  
გოგლი-მოგლი გოგლა ბიჭმა  
მიაწოდა გოგო ლალას,  
გოგლი-მოგლი გოგო ლალაშ  
შეაჭამა დედოფალას.



## კურანტინი

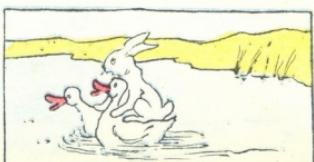
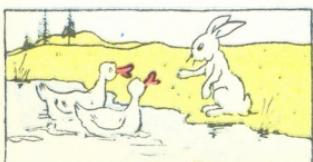
ემმა ტბილმა ბებო ნინომ  
მომიტანა ბურატინო:  
პერ გათხოვებთ, მეშინია,  
გრძელი ცხვირი არ ატკინოთ.



## გამოცანა

სიმღერა კლეიშონი

ის მეთევზეს სულაც არ ჰგავს,  
თუმცა ბადეს ქსოვს და აგებს,  
განა წყალში? შინ თუ ბაღში,  
კოლო-ბუზებს აჩანაგებს.

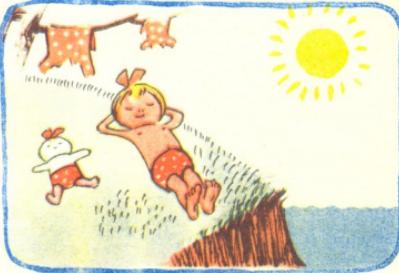


563637363

ପ୍ରାଚୀନ କାମକାଳୀ  
ପ୍ରକାଶକ ରା ମୁଦ୍ରାକାରୀ  
ଶ୍ରେଣୀପତ୍ର ଅନୁ-ଅନ୍ତରୀ  
ପ୍ରକାଶକ ପାତ୍ରକାରୀ  
ନିର୍ମାଣକାରୀ

ଶ୍ରୀରାମ

Ցցաջգոնճ ամաթուս հայոննուս Առաք. Կանատուս Տաթ. Կյուրուս Շահպետական մանաճ Սօմոննօսմ.



ଶେଷାବଳୀ ପ୍ରସାରିତ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଛାନ୍ତି

საქართველო კოლეგია კერძო განისაზღვრი, ლილა ერავ, ჯებალ ლოლება, გავალა მრავალი გვიანი, ქედები, ცირა და გეოგრაფი (3/8, მილიანი). გალა ცხადდებ (ხაშატური ჩიდეჭირი), გვი ძირიავ.

შემ N 1767. ტრანზ. 131 830 ხვდ კა-ია-გამოცემლის სტამბა, თბილისი. ლენინი. ქ. № 14 დაწ 20  
«Дила» № 9 на грузинском языке. Типография изд-ва ЦК КП Грузии, ул. Ленина,



## ნანა

გივი ქველაძე

ნანა, ჩემთ ციუკუნია,  
ჩემთ თვალის ჩინო,  
საბანი არ გადაიმრო,  
არ გაცივდე, შვილო.  
სულ შენა, შემოგევჭე,  
რაც თამაზე რკოა,

ნანა, დედა გენაცვალოს,  
დაიძინე, დროა.  
ახლოს გერგინ ურ მობედავს,  
მამაშენის შიშით,  
დაიძინე, ჰაწაწინავ,  
გაზრდები მიღმი.